



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2018. június 1.
(OR. en)

Intézményközi referenciaszám:
2018/0186 (CNS)

9643/18
ADD 3

COCON 9
VISA 134
FREMP 90

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Jordi AYET PUIGARNAU igazgató
Az átvétel dátuma:	2018. május 31.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	SWD(2018) 272 final
Tárgy:	BIZOTTSÁGI SZOLGÁLATI MUNKADOKUMENTUM A HATÁSVIZSGÁLAT VEZETŐI ÖSSZEFOGLALÓJA amely a következő dokumentumot kíséri: Javaslat – A TANÁCS IRÁNYELVE az uniós ideiglenes úti okmány létrehozásáról, valamint a 96/409/KKBP határozat hatályon kívül helyezéséről

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a SWD(2018) 272 final számú dokumentumot.

Melléklet: SWD(2018) 272 final

Brüsszel, 2018.5.31.
SWD(2018) 272 final

BIZOTTSÁGI SZOLGÁLATI MUNKADOKUMENTUM

A HATÁSVIZSGÁLAT VEZETŐI ÖSSZEFOGLALÓJA

amely a következő dokumentumot kíséri

Javaslat

A TANÁCS IRÁNYELVE

**az uniós ideiglenes úti okmány létrehozásáról, valamint a 96/409/KKBP határozat
hatályon kívül helyezéséről**

{COM(2018) 358 final} - {SEC(2018) 263 final} - {SWD(2018) 273 final}

Vezetői összefoglaló	
az uniós ideiglenes úti okmány létrehozásáról, valamint a 96/409/KKBP határozat hatályon kívül helyezéséről szóló tanácsi irányelvre irányuló javaslat	
A. A fellépés szükségessége	
Miért? Milyen problémát kell megoldani? <u>Legfeljebb 11 sor</u>	
Az uniós ideiglenes úti okmány a képviselettel nem rendelkező uniós polgárok számára harmadik országokban biztosított konzuli segítségnyújtás legáltalánosabb típusa. Bár nem állítják ki nagy számban, az uniós ideiglenes úti okmány által a polgároknak nyújtott segítség döntő fontosságú azok hazatéréséhez, és látható megnyilvánulását képviseli az uniós polgárság értékének és a tagállamok közötti szolidaritásnak. Az uniós ideiglenes úti okmány bevezetése után húsz évvel a Bizottság a következő problémákat azonosította annak végrehajtása tekintetében: • a Lisszaboni Szerződést megelőző 96/409/KKBP határozat végrehajthatóságának hiánya; • jogbizonytalanság a határozat és a konzuli védelemről szóló újabb irányelv közötti eltérések miatt; • az uniós ideiglenes úti okmány biztonsági elemei elavultak, ami negatív hatást gyakorol annak használatára és elfogadására; • a polgárok uniós ideiglenes úti okmányhoz jutásának megkönnyítése érdekében javítani lehetne a tagállamok közötti koordinációt és együttműködést.	
Mi a kezdeményezés várható eredménye? <u>Legfeljebb 8 sor</u>	
Általános célkitűzések ○ Az uniós polgárság megerősítése a polgárok külföldi konzuli védelemhez való jogának elősegítése révén. ○ A biztonság erősítése az EU-n belül és annak határain az okmány biztonsági elemeinek javítása révén. Konkrét célkitűzések • Az uniós ideiglenes úti okmányról szóló jogszabály végrehajthatóságának biztosítása és a konzuli védelemről szóló irányelvhez történő igazítása. • Az okmánybiztonság javítása a tendenciáknak és a biztonság javítására vonatkozó jelenlegi szakpolitikáknak megfelelően. • Az uniós ideiglenes úti okmány polgárok számára történő kiállításának egyszerűsítése és a tagállamok közötti együttműködés javítása. • Az uniós ideiglenes úti okmány elfogadásának javítása.	
Milyen többletértéket képvisel az uniós szintű fellépés? (szubszidiaritás) <u>Legfeljebb 7 sor</u>	
A biztonságosabb uniós ideiglenes úti okmány hozzájárulna az Unió biztonságához azáltal, hogy kezelné az EU-ba történő beutazást lehetővé tevő úti okmányok „gyenge láncszemét”. Emellett megszüntetné az uniós ideiglenes úti okmány használatának széttagoltságát és erősítené a harmadik országok általi elismerést. Ez pedig csökkentené annak kockázatát, hogy megtagadják a polgárok hozzáférését egy légi járműhöz vagy harmadik országokon való átutazását, ami megkönnyítené számukra a hazatérést. A Lisszaboni Szerződésen alapuló uniós intézkedés lehetővé tenné a végrehajtás hatékony nyomon követését és megkönnyítené az uniós polgársághoz fűződő jog érvényesítését.	
B. Megoldások	
Milyen jogalkotási és nem jogalkotási szakpolitikai alternatívák merültek fel? Van-e előnyben részesített megoldás? Miért? <u>Legfeljebb 14 sor</u>	
A Bizottság az alábbi három fő szakpolitikai alternatívát mérlegelte: • 1. szakpolitikai alternatíva: A jelenlegi helyzet fenntartása • 2. szakpolitikai alternatíva: Új jogszabály – fokozott biztonsági elemekkel rendelkező uniós ideiglenes úti okmány • 3. szakpolitikai alternatíva: Új jogszabály – biometrikus chippel ellátott uniós ideiglenes úti okmány Az elvetett lehetőségek: • Puha intézkedések (egyes puha intézkedéseket beépítettek az előnyben részesített alternatívába) • Az uniós ideiglenes úti okmányról szóló határozat visszavonása	

- Minden polgárra vonatkozó, kötelező uniós ideiglenes úti okmány

Az előnyben részesített alternatíva a 2. alternatíva: Új jogszabály – fokozott biztonsági elemekkel rendelkező uniós ideiglenes úti okmány.

Ki melyik alternatívát támogatja? [Legfeljebb 7 sor](#)

A Tanács és az Európai Parlament kifejtették, hogy meg kívánják őrizni a közös uniós ideiglenes úti okmányt és szeretnék, ha az okmány biztonsági elemeire fókuszálva korszerűsítene az. Az uniós tagállamokkal folytatott egyeztetések azt mutatták, hogy a nagy többségük túl költségesnek tartja a 3. alternatívát (biometrikus chip), és a 2. alternatívát (fokozott biztonsági elemek) részesíti előnyben. Ami a harmadik országokat illeti, a 2. alternatíva a leggyakoribb esetekben elegendő volna a hazatéréshez. A Bizottság szintén kifejezte abbéli szándékát, hogy javítsa az okmánybiztonságot és a 2. alternatívát támogatná. Jóllehet a polgárokat nem kérdezték meg a konkrét biztonsági elemekről, a megkérdezettek túlnyomó többsége támogatta a közös formátumot és az okmány elfogadásának javítását.

C. Az előnyben részesített alternatíva hatásai

Melyek az előnyben részesített alternatíva (ha nincs ilyen, akkor a főbb lehetőségek) előnyei? [Legfeljebb 12 sor](#)

Az előnyben részesített alternatíva előnyökkel jár számos területen, bár ezeket nem könnyű számszerűsíteni.

Az uniós polgárok az összes tagállam konzulátusától beszerezhetnék az uniós ideiglenes úti okmányt, a polgárok jogaira vonatkozó jelenlegi uniós vívmányoknak, különösen a konzuli védelemről szóló irányelvnek megfelelően. Így több helyzetben érvényesíthetnék az uniós ideiglenes úti okmányra való törvényes jogukat, mint az uniós ideiglenes úti okmányról szóló jelenlegi határozat előírásai alapján, továbbá a világosabb kiállítási eljárások és határidők is hasznosak lennének számukra.

Az uniós ideiglenes úti okmány fokozott biztonsági elemei miatt biztonságosabbá váló határok előnyösek lennének a tagállamok és az EU számára. Emellett szélesebb körben fogadnák el az új okmányt, és egyszerűbbé válna az eljárás a határokon. A szélesebb körű elismerés pénzügyi megtakarításokat jelentene a képvisellel nem rendelkező polgároknak a bonyodalmakból eredő költségek csökkenése és más megtakarítások (pl. szállodai tartózkodás és alternatív utazási szolgáltatások) révén. A többnyelvű és uniós szinten előállítható, biztonságosabb formátumú uniós ideiglenes úti okmány emellett költséghatékony alternatívát jelentene azoknak a tagállamoknak, amelyek az elavult nemzeti ideiglenes úti okmányok felváltását mérlegelik. Végezetül a Bizottság képes volna érvényesíteni az uniós ideiglenes úti okmányra vonatkozó új jogszabályt, és ellenőrizni tudná annak végrehajtását.

Milyen költségekkel jár az előnyben részesített alternatíva (ha nincs ilyen, akkor milyen költségekkel járnak a főbb lehetőségek)? [Legfeljebb 12 sor](#)

Az új okmány költsége várhatóan alacsony marad, mivel az előnyben részesített alternatíva azokat a vízumok céljára használt meglévő berendezéseket alkalmazza az új célra, amelyek már rendelkezésre állnak az uniós tagállamok konzulátusain, és amelyek használatára kiképezték a konzulátusi személyzetet. Így várhatóan csekély mértékben lesz szükséges az uniós ideiglenes úti okmányra vonatkozó, kiegészítő képzésre.

Az új uniós ideiglenes úti okmány, beleértve az ideiglenes úti okmány bélyeget, várhatóan okmányonként mintegy 8 EUR költséget jelent. Tekintve, hogy a tagállamok becslések szerint évente mintegy 1000 uniós ideiglenes úti okmányt állítanak ki a képvisellel nem rendelkező polgárok számára, a teljes pénzügyi hatás várhatóan csekély mértékű lesz. A tagállami közigazgatási szervektől függ, hogy az új okmány előállítási költségeit áthárítják-e a polgárokra. Mivel azonban az előállítás költsége alacsony, várhatóan bármely növekedés lehetséges pénzügyi hatása csekély mértékű marad.

Hogyan érinti a fellépés a vállalkozásokat, köztük a kis- és középvállalkozásokat és a mikrovállalkozásokat? [Legfeljebb 8 sor](#)

A tökéletesített uniós ideiglenes úti okmány egyes előnyei várhatóan a vállalkozásoknál jelentkeznek, mivel az alkalmazottak gyorsabban visszatérhetnek a munkahelyükre, ha az uniós ideiglenes úti okmányt szélesebb körben elismerik és gyorsabban kiállítják. A fokozott elfogadás emellett csökkentené a légitársaságok költségeit az uniós ideiglenes úti okmánnyal utazó polgárok beszállásának megtagadása tekintetében.

Jelentős lesz-e a tagállamok költségvetésére és közigazgatására gyakorolt hatás? [Legfeljebb 4 sor](#)

Nem tervezhető jelentős hatást, tekintettel a kiállított uniós ideiglenes úti okmányok csekély számára, alacsony

előállítási költségére, és a kismértékű képzési igényre.
Lesznek-e egyéb jelentős hatások? <u>Legfeljebb 6 sor</u>
Más jelentős hatások nem várhatók.
D. További lépések
Mikor kerül sor a szakpolitikai fellépés felülvizsgálatára? <u>Legfeljebb 4 sor</u>
<i>A javaslat értelmében a tagállamok általi rendszeres nyomon követés mellett a Bizottság a jogalkotási intézkedések alkalmazásának kezdő napja után öt évvel jelentést nyújt be a végrehajtásról az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak.</i>